



به ناوی خوای به خشندهو میهره بان
به ناوی گه له وه
سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان - عێراق

پشت به و یاسایه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عێراق دایناوه و به پی سی حوکمی ماده ده / یه که م له یاسای ژماره (1) ی سالی 2005، یاسای سه رۆکایه تی هه ری می کوردستان - عێراق، ئه م یاسایه مان ده رچواند:

یاسای ژماره (12) ی سالی 2006
یاسای وه زاره تی گواسته وه ی هه ری می کوردستان - عێراق

ماده ی یه که م :

مه به ست له م زاراوه ی خواره وه ، ئه و واتایانه ی به رامیه ریانه :
یه که م: هه ری م : هه ری می کوردستان - عێراق.
دووهم: ئه نجومه نی وه زی ران : ئه نجومه نی وه زی رانی هه ری م .
سییه م: وه زاره ت : وه زاره تی گواسته وه .
چواره م: وه زی ر : وه زی ری گواسته وه .
پینجه م: به ری کار : به ری کاری وه زاره ت.
شه شه م: ده سه ته لاته کانی وه زاره ت : وه زاره ت ، خو ی له هه موو کاروباری گواسته وه به ری سه له هه ری مدا به هه موو جۆره کانیه وه .
حه وته م: گواسته وه ی زه مینی : گواسته وه ی گه شتیاران و ری یواران و شتومه که (بضاعه) به هۆی ئۆتومبیل وشه مه نده فه ران له ناوه وه ی شاران و له نیوان شاره کانی هه ری م و ده ره وه ، هه ره ها له ده ره وه ی عێراقی شدا.
هه شه ته م: گواسته وه ی ئاسمانی : گواسته وه ی گه شتیاران و شتومه که له نیوان فرۆکه خانه کانی هه ری م و عێراق و ده ره وه یدا .
نۆیه م: گه راج : ناوچه یه کی دیار کراوه له زه وی و بینایه و سه ر گیراوی له سه ر دروست کراوه بۆ ئاسانکاری کاره کانی و گواسته وه ی گه شتیاران له ناوه وه نیوانی شاره کان و ده ره وه یدا .
ده ییه م: فرۆکه خانه ی نیو ده ول ته ی : فرۆکه خانه یه که ، حکومه ت له هه ری مدا دیار ده کا بۆ جموجۆلی ئاسمانی به ره و ناوه وه ده ره وه یدا . ری کاره کانی په یوه ست به گومرگ و کۆچبه ری و ، ته ندروستی و ، حیجری ته ندروستی بۆ ئاژه لان و ، رووه کان ده گری ته به ر و له گه ل ری کاری دیکه ی هاوشیوه یان .
یازده م: فرۆکه خانه : گۆرپه پانکی دیار کراوه له سه ر رووی زه وی یان له سه ر رووی ئاودا ، بینایه و دامه زراوو ئامیرو ئامرازی تیدایه . هه مووی یان به شیکی بۆ گه یشتن و ده رچوون و جموجۆلی فرۆکه ته ری خان کراوه .

ماده ی دووهم : **نیوانی فرۆکه خانه ی هه لکی ئاسمانی و به یسته وه یان له گه ل شاره کانی عێراق و ئامانجه کانی وه زاره ت:**

یه که م: دامه زراوه تی ئۆپه راتی هه لکی ئاسمانی و به یسته وه یان له گه ل شاره کانی عێراق و ده ره وه یدا . هه ره ها دابینکردنی هه موو پیدابووستیه کانی له خا نوبه ره .



دووهم: ریکخستنی که رته کانی گواستنه وهی زه مینی و ئاسمانی .
سییه م: سه ریه رشتیکردنی گه راجه کانی گواستنه وهی شتومه ک و گه شتیاران و بیناکردن
 ویه کردانی گه راجه کان.

چوارهم: ریکخستن و کارگیریه ئاسمانیه کان و فرۆکه خانه مه ده نیه کان .
پینجه م: فه راهه مکردنی پیداو یستیه کانی به رتیه ببردنی جموجو لی ئاسمانی به جوریک ، که
 سه لامه تی و خوشپه وشیه که ی به شیوه یه کی خیراو ریک و پیک زمان بکات .
شه شه م: دامه زراندن و سه ریه رشتیکردنی فرۆکه خانه کان به پیی شه و رپوشوینه
 نیود هوله تیانه ی که له ریکخراوی ICAO پشتی پی به ستراوه .
حه وه م: دانانی سیاسه تی گشتی بۆ گواستنه وه ، سه ریه رشتیکردن له سه رجیه جیکردنی و
 هاوکاری کردنیش له گه ل لایه نه پیوه ندیداره کاندا .

هه شه م: چاککردنی ئاستی به جی گه یاندنی گواستنه وه و دانای مۆله ت جگه له گواستنه وه ی
 گه شت و گوزار ، به پیی شه وه ندو به ستانه ی که وه زاره ت ده ریان ده کات .
نویه م: به پیی رهوش و رهفتاری نیود هوله تی، دامه زراندن و فراوان کردن و سه ریه رشتی کردنی
 و یستگه کانی که شناسی و چاودیزی بومه له رزه و ئامرازو ئامیزی پیویستی بۆ داپین
 ده کات.

دهیه م: هاویه شی کردنی لایه نه کانی په یوه ندیدار له پاراستنی ژینگه دا .
یازده م: هاندانی مملانی و خه ملاندنی توانای مملانکاریه که له رینگه ی کۆمپانیاکان و که رتی
 تاییه ته وه به جوریک که خزمه تی به رژه وه ندی گشتی بکات.
دوازده م: دانانی هه موو رینماییه زه روورمه کان بۆ زمانکردن و وه گه رخستنی فرۆکه خانه کان ، به
 پیی سیاقاتی کاربیکراوی نیود هوله تی .

سیزده م: چاککردنی ئاستی به جی گه یاندنی گواستنه وه ی ئاسمانی و ، دۆزینه وه ی چاکترین
 شیوازی گۆرین .
چوارده م: ئیجازه به کۆمپانیاکانی شه و هیله ئاسمانیه ده دات که بۆ مه به ستی باشتر کردنی
 گواستنه وه ی ئاسمانی له هه ریمدا بکه ونه کارو، هه روه ها هه موو جو ره نویسنگه کانی
 ووشکانی.

پازده م: ریز له به جیهینانی گشت بیکهاته نیود هوله تیه کان ده گری که پیوه ندیان به
 گواستنه وه ی ئاسمانی و گواستنه وه ی سه رزه مینه وه هه یه .
شازده م: سه ریه رشتی نویسنگه کانی گواستنه وه له هه موو خاله کانی په رینه وه ی سنوره کانی
 هه ریمدا و ده رگرتنی کری و مزه (الرسوم) ویه کارهینانی مه نه فیست به پیی ی یاساکان
 ویه هه ماهه نگی له گه ل وه زاره ته په یوه ندیداره کان.

مادده ی سییه م :

یه گه م : و فزیر : سه رۆکی بالآو، به رپرسی ئیش و کارو ئاراسته کردنی سیاسه ت و،
 سه ریه رشتیکردن ورقابه کردنی وه زاره ته که یه وه هه موو بپیار و فرمان و رینماییه کانی
 پیوه ندیان به ئه رک و فرمان و بیکهاته و سه لاصیات و کاروباری دیکه ی هونه ری و
 داریی و ئیداری و ریکخستنی وه زاره ته که وه ، هه یه ، به پیی حوکه کانی یاسا، له
 وه زیره وه ده ره ده چی. وه زیر به رپرسه له به رده می شه نجومه نی وه زیواندا، چونکه
 خۆیشی شه ندایمکی هاوکاره له وه نه نجومه نه دا.



دووهم : بریکاری و وزارت : له چوارچێوهی سه‌لاحیيات، که وه‌زیر پیتی ده‌سپێری، یاریده‌ی وه‌زیر ده‌دات، له ئاراسته‌ کردن و، سه‌ریه‌رشتی کردنی کاروباری و وزارت هه‌که .
 سێهه‌م : راویژگاره‌کان : له چوار که‌س زیتر نابێ، مه‌رجیشه‌ بپروانامه‌ی زانکۆییان هه‌بێ و خاوه‌ن ئه‌زموون و که‌رده‌ش بن.

مادده‌ی چواره‌م :

ئه‌نجومه‌نی راویژکاری :
 ئه‌نجومه‌نی راویژکاری و وزارت له‌مانه‌ پێک ده‌یت :
 په‌که‌م : وه‌زیر / سه‌رۆک .
 دووهم : بریکاری و وزارت / جیگری سه‌رۆک .
 سێهه‌م : سه‌رۆکی دامه‌زراوه‌ی فرۆکه‌خانه‌ی مه‌ده‌نی له‌هه‌رێم / ئه‌ندام .
 چواره‌م : به‌رپۆه‌ره‌ گه‌شتیه‌کانی و وزارت هه‌که / ئه‌ندام .
 پێنجه‌م : به‌رپۆه‌ری کاروباری یاسایی / ئه‌ندام

شه‌شه‌م : راویژیکراوان و شاره‌زایانی بواری گواسته‌وه‌ له‌ناو و وزارت و له‌ده‌ره‌وه‌ی له‌وانه‌ی که ئه‌نجومه‌ن ئاماده‌ بوونیان به‌زهرور ده‌زانێ به‌مه‌رجی له چوار ئه‌ندام تێنه‌په‌رین و مافی ده‌نگدانیان نیه / ئه‌ندامن

مادده‌ی پێنجه‌م :

پێکهاته‌کانی و وزارت :

و وزارت له‌مانه‌ پێک ده‌یت :

- ١) نووسینگه‌ی وه‌زیر : فه‌رمانیه‌ری به‌پله‌ی به‌رپۆه‌هر سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا، بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ، ژماره‌یی فه‌رمانیه‌ریش یاریده‌ی ده‌دن.
- ٢) نووسینگه‌ی بریکاری و وزارت : فه‌رمانیه‌ری به‌پله‌ی به‌رپۆه‌هر سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا، بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ، ژماره‌یی فه‌رمانیه‌ریش یاریده‌ی ده‌دن.
- ٣) به‌رپۆه‌ره‌رایه‌تی گه‌شتی کاروباری ئیداره‌ی و دارایی : فه‌رمانیه‌ری سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا و به‌رپۆه‌ری ده‌با، بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ و، خاوه‌ن ئه‌زموون و پسیپۆریش بێت.
- ٤) به‌رپۆه‌ره‌رایه‌تی گه‌شتی کاروباری گواسته‌وه‌ی ووشکانی و هیله‌کانی ئاسن : فه‌رمانیه‌ری سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا و به‌رپۆه‌ری ده‌با، بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ و، خاوه‌ن ئه‌زموون و پسیپۆریش بێت.
- ٥) به‌رپۆه‌ره‌رایه‌تی گه‌شتی پێشبینی (الانواء) که‌شو هه‌وا و بومه‌له‌رزه : فه‌رمانیه‌ری سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا و به‌رپۆه‌ری ده‌با، بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ و، خاوه‌ن ئه‌زموون و پسیپۆریش بێت.
- ٦) ده‌زگای فرۆکه‌وانی مه‌ده‌نی له‌ هه‌رێمی کوردستان : فه‌رمانیه‌ری به‌پله‌ی تایبه‌ت سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا و به‌رپۆه‌ری ده‌با که بپروانامه‌ی زانکۆیی هه‌بێ و راسته‌خۆ به‌وه‌زیر هه‌ په‌یوه‌ست ده‌بێ و پێکهاته‌و ئه‌رکه‌کانی به‌ یاسا رێک ده‌خه‌ری.
- ٧) به‌رپۆه‌ره‌رایه‌تی فرۆکه‌خانه‌ی نێو ده‌وله‌تی هه‌ولێر : فه‌رمانیه‌ری به‌پله‌ی به‌رپۆه‌هری گه‌شتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا، که بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ.
- ٨) به‌رپۆه‌ره‌رایه‌تی فرۆکه‌خانه‌ی نێو ده‌وله‌تی سلێمانی : فه‌رمانیه‌ری به‌پله‌ی به‌رپۆه‌هری گه‌شتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کا، که بپروانامه‌ی زانکۆی هه‌بێ



ماددهي شهشم :

ئەركوفەرمان و ئيشە تاييەتتەكانى و بىكھاتەي وەزارەتەكە بەپىرۆ ديار دەكرى.

ماددهي حەوتەم :

وەزىر، بۆي هەيه، بەرپۆ بەرايەتى و بەش و ھۆبە، لە بىكھاتەي وەزارەتەكەدا بەپىي پىداويستى ئيشەكانيان، بکاتەو، يان يەکیانیخات يان پوچەليان بکاتەو.

ماددهي هەشتەم :

وەزىر بۆي هەيه، رىكەوتنامەو گرى بەست لەگەل کۆمپانياو لايەنە بيانيەکان لە بواری گواستەو دا مۆريکات دواي وەرگرتنى رەزامەندنى ئەنجومەنى وەزىران.

ماددهي نۆيەم :

ھەر دەقى لەگەل حوکمەکانى ئەم ياسايەدا نەگونجى کارى پىناكرى .

ماددهي دہيەم :

پىويستە لەسەر ئەنجومەنى وەزىران و لايەنە پىو ەندىدارەکان حوکمەکانى ئەم ياسايە بخەنەکار.

ماددهي يازدەم :

ئەم ياسايە ، لە رۆژى دەرچوونىەو دەمىریتتە کارو لە رۆژنامەي فەرمى (وەقايي كوردستان) ەو ، پلاودەكریتتەو.

مەسعود بارزانی

سەرۆكى ھەريەمى كوردستان - عێراق

لە رۆژى ٢٠٠٦/١٠/١٩ى زايىنى لە ھەولير دەرجوو

بەرامبەر ٢٧ /رەزبەر/٢٧٠٦ى كوردى

- ھۆكارەكانى دانانى ئەم ياسايە -

لەبەر ئەو، وەزارەتى گواستەو لە حكومەتى ھەريەمى كوردستاندا، تازە دانراو، پۆ ئەو، كە دامودەزگاکانى ئەم وەزارەتە نويە، بەپىي رەوشى ياساي ھەريەمى كوردستان، بەرەوچاكر بگۆردى، چالاكى توانستى پتر بكرى و ئەركوفەرمانى خۆي بە ئاسانى پىداە بكاو، ئامانجە دەستنيشانكراوكانى فەراھەمكردن و دامەزراندنى تۆرەكانى ھيلى ئاسندا بىتەدى و كاروبارى پىگاي ئاسمانى و فېرۆكەخانە مەدەنيەكان رېك بخرين و سياسەتى گشتيى گواستەو دابنرى و لە، جىبەجىكرديدا، سەرپەرشتى بكرين، كەرتەكانى گواستەو، وشكانى (البىرى) رىگاكانى ئاسمانى رېك بخرين، گواستەو، سەفەر كاران و شمەك (البيضانج) بەھەموو جۆرەكانى، لە ناو شارەكانى ھەريەم، لە نيوان شارەكانى ھەريەم و دەرەو، بەرپۆ بچى، ھەموو كاروبارى گواستەو، بەم وەزارەتە تازەيە بسپيردى، لەبەر ئەو، بەزەرور زانرا، ياسايەك دابنرى، كە ئەركوفەرمانى ئەم وەزارەتە نويە، بەرپۆ بەرايەتتەكانيشى ديار بكات، پۆ و دەستنيشاني ھەموو ئەو ئامانجانە، ئەم ياسايە دانرا.